

# CENTRALE AXIS 60



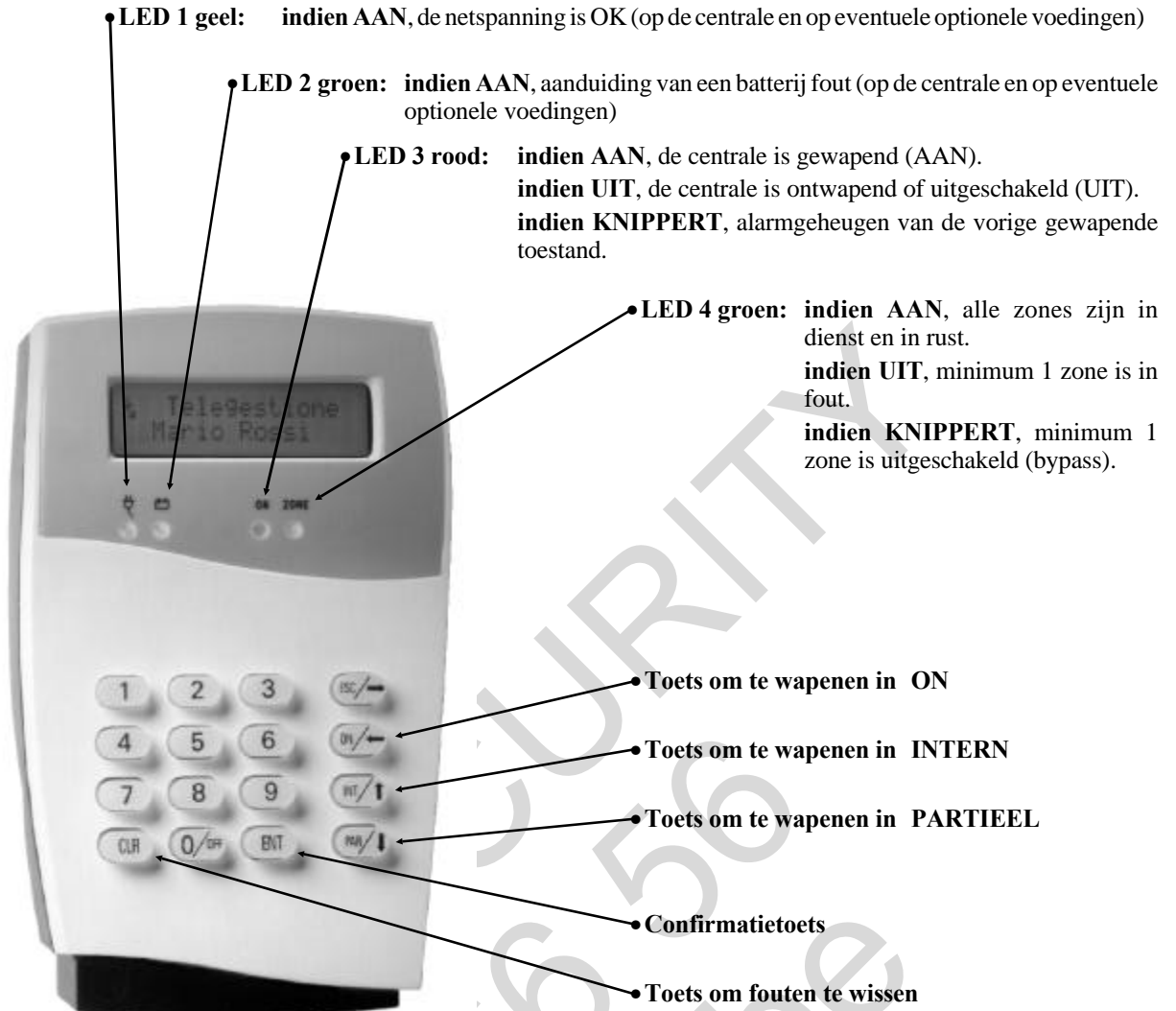
Padova - Italy -



## GEBRUIKERSHANDLEIDING

Centrale AXIS 60

## Signalisatie LED s



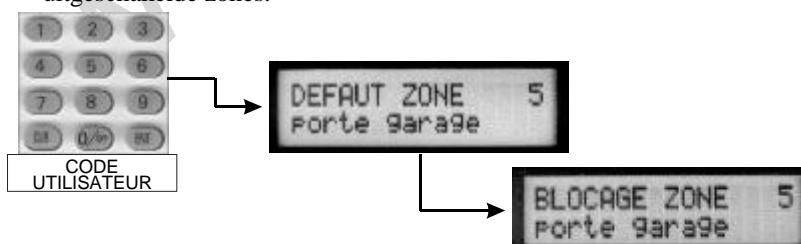
## Signalisatie op het LCD display

- Het LCD display toont normaal DATUM en TIJD, tevens geeft het de mode aan van de gewapende toestand indien de centrale AAN is in ON, Intern of Partiël.
- De alarmen en alle andere anomalieën worden automatisch en direct aangegeven:
  - Alarm op een zone
  - Alarm paniek
  - GEEN 220Vac
  - Batterij fout
  - GEEN batterij
  - GEEN tel. lijn
- De statusaanduidingen van de centrale en van de zones verschijnen pas na het inbrengen van een juiste gebruikerscode, dit om de veiligheid te waarborgen.



## Signalisatie op het LCD display na het ingeven van een gebruikerscode.

- Nadat een gebruikerscode ingegeven is toont het LCD display achtereenvolgens de zones in fout of de uitgeschakelde zones.

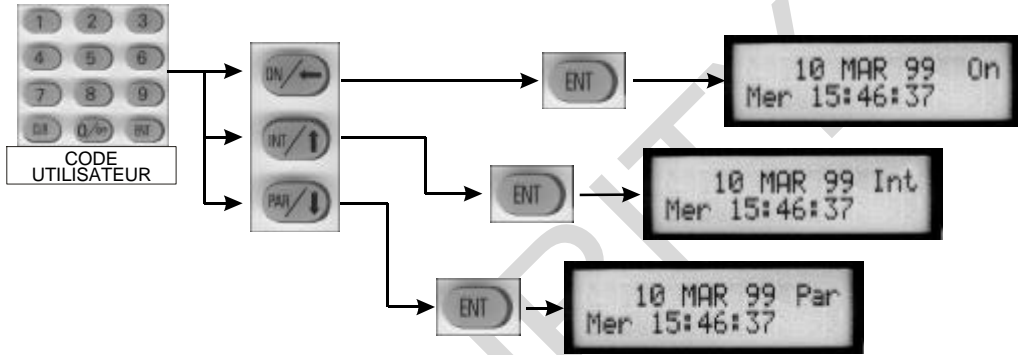


**Hoe de centrale wapenen met een code toegekend aan 1 enkele partitie ?**



- a) Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- b) Toets een gebruikerscode in.
- c) Het LCD display toont automatisch alle informatie over zones in fout en/of uitgeschakeld (bypass).
- d) Druk op de toets die overeenkomt met de mode waarin u de centrale wilt wapenen ON, INT of PAR.
- e) Controleer of het LCD display foute zones aangeeft.
  - Indien JA, de centrale NIET wapenen of anders probeert u een alarm. Eerst moet(en) de foute zones gecontroleerd of uitgeschakeld worden (zie 'Hoe zones uitschakelen').
- f) Pas als het display 'KLAAR VOOR AAN' toont op de ENT toets duwen om de centrale te wapenen in de onder punt d) gekozen mode.
  - De rode LED op het klavier komt op en het LCD display toont de mode van wapening in de rechterbovenhoek (ON, IN of PA).

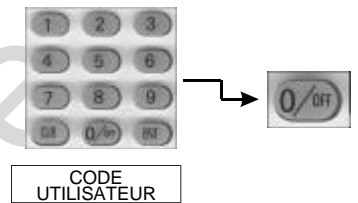
Voorbeeld:



**Hoe de centrale ontwapenen of uitschakelen met een code toegekend aan 1 enkele partitie ?**



- a) Het LCD display toont DATUM en TIJD samen met de mode van wapening.
- b) Toets een gebruikerscode.
- c) Het LCD display confirmeert de correcte code en toont 'CENTRALE AAN'. Duw vervolgens op de O/OFF toets.
  - De rode LED gaat uit.
  - Indien de rode LED knippert dan wijst dat op een alarmgeheugen van de voorgaande gewapende positie. In dit geval toont het LCD display tevens de zones die alarm gemaakt hebben. Deze situatie blijft tot de centrale terug gewapend wordt.



**Hoe de centrale wapenen in de SNEL AAN mode? Dit kan enkel vanaf een klavier toegekend tot 1 enkele partitie.**



- Indien de 'SNEL AAN' functie geselecteerd is kan de centrale gewapend worden zonder gebruikerscode.
- a) Het LCD display toont DATUM en TIJD.
  - b) Duw vervolgens 3 keer op de toets ON, INT of PAR in functie van de mode waarin u de centrale wilt wapenen.

Voorbeeld:  
Wapenen van de centrale in de ON mode.

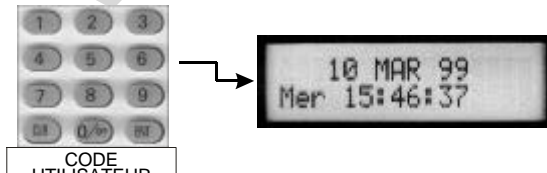


**Hoe de centrale ontwapenen in de SNEL AAN mode? Dit kan enkel vanaf een klavier toegekend tot 1 enkele partitie .**



- a) Het LCD display toont DATUM en TIJD en de mode van wapening.
- b) Toets een gebruikerscode.
- c) De centrale wordt ogenblikkelijk uitgeschakeld. De rode LED gaat uit. Indien de rode LED knippert dan wijst dat op een alarmgeheugen van de voorgaande gewapende positie. In dit geval toont het LCD display tevens de zones die alarm gemaakt hebben. Deze situatie blijft tot de centrale terug gewapend wordt.

Voorbeeld:



### Hoe de centrale wapenen met een code toegekend tot meerdere partities?



- a) Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- b) Toets een gebruikerscode in.
- c) Het LCD display toont een overzicht van de partities waarop de gebruikerscode toegang heeft. In het voorbeeld heeft de code toegang tot partitie 1 en 2. Per partitie zijn er 3 symbolen die de status van de partitie weergeven.



• Alle zones zijn in rust van de partitie.



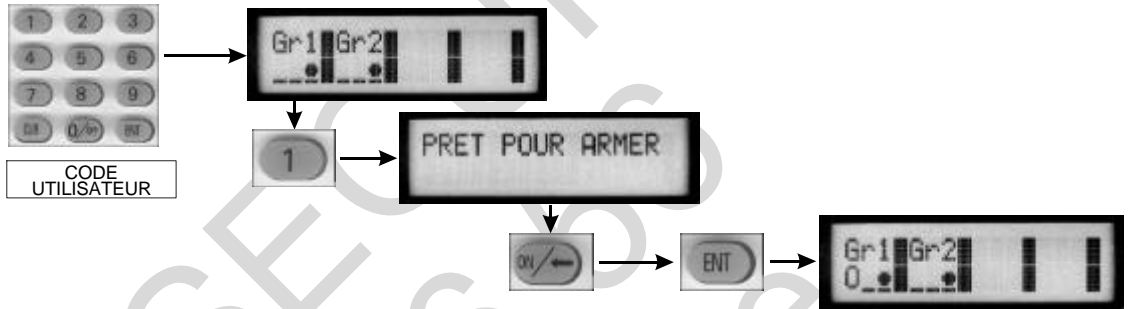
• Alle zones van partitie 2 zijn in rust maar minstens 1 zone van partitie 1 is in fout.



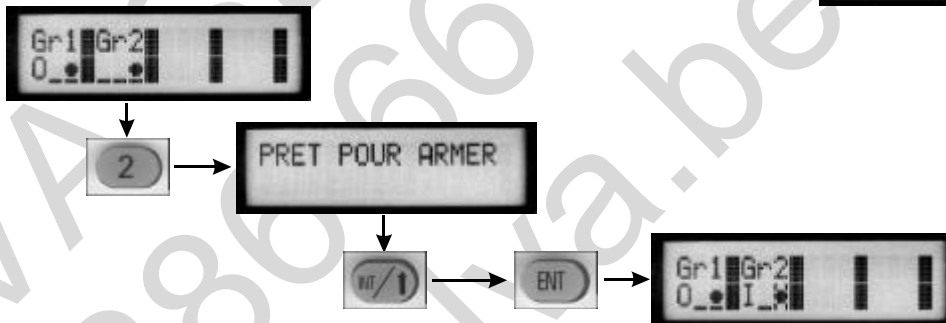
• Er is minstens 1 zone uitgeschakeld in partitie 1.

- d) Duw op de toets overeenkomstig de partitie waarop u acties wilt doen.
- e) Het LCD display toont 'KLAAR VOOR AAN'.
- f) Toets vervolgens op de ON, INT of PAR toets om de geselecteerde partitie in de respectievelijke mode te wapenen.
- g) Duw op de ENT toets om te bevestigen. Op het LCD display verschijnt onder de partitie de mode van wapening.
- h) Om andere partities te wapenen moet deze procedure per partitie herhaald worden.

Voorbeeld om partitie 1 te wapenen in de ON mode:



Voorbeeld om partitie 2 te wapenen in de INT mode:



### Hoe de centrale ontwapenen met een code toegekend tot meerdere partities?



- a) Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- b) Toets een gebruikerscode in.
- c) Het LCD display toont enkel het overzicht van de partities waartoe de gebruikerscode toegang heeft. In het voorbeeld heeft de code toegang tot partitie 1 en 2.
- d) Indien partitie 1 moet ontwapend worden, duw op toets 1.
- e) Het LCD display toont 'CENTRALE AAN'.
- f) Duw op de toets 0/OFF om de geselecteerde partitie te ontwapenen.
- g) Andere partities kunnen eveneens ontwapend worden door deze procedure te herhalen per partitie.

Voorbeeld: ontwapenen van partitie 1



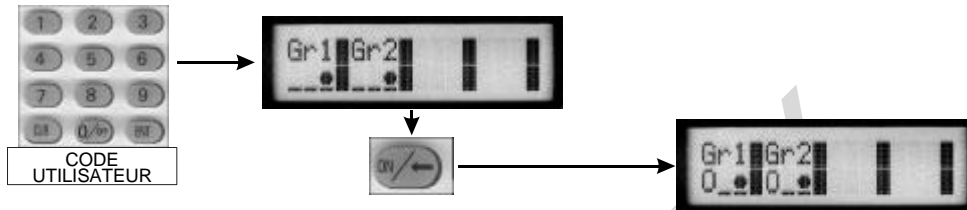
## Hoe de centrale wapenen in de SNEL AAN mode vanop een klavier toegekend tot meerdere partities?

### 4a

Het is mogelijk om alle partities te wapenen in de SNEL AAN mode.

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Het LCD display toont enkel het overzicht van de partities waartoe de gebruikerscode toegang heeft. In het voorbeeld heeft de code toegang tot partitie 1 en 2.
- Indien men alle nog niet gewapende partities wilt wapenen in de ON (INT of PAR) mode duw op de ON (INT of PAR) toets.

**Voorbeeld:**  
Wapenen van partitie 1 en 2 in de ON mode.



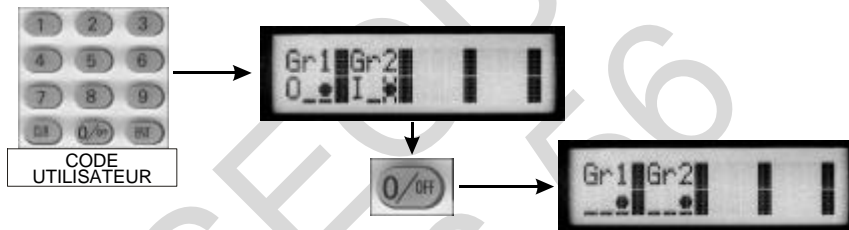
## Hoe de centrale ontwapenen in de SNEL AAN mode vanop een klavier toegekend tot meerdere partities?

### 4b

Het is mogelijk gelijktijdig alle gewapende partities met 1 handeling te ontwapenen.

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Het LCD display toont enkel het overzicht van de partities waartoe de gebruikerscode toegang heeft. In het voorbeeld heeft de code toegang tot partitie 1 en 2.
- Indien beide partities moeten ontwapend worden duw dan op de 0/OFF toets.

**Voorbeeld:**  
ontwapenen van alle partities

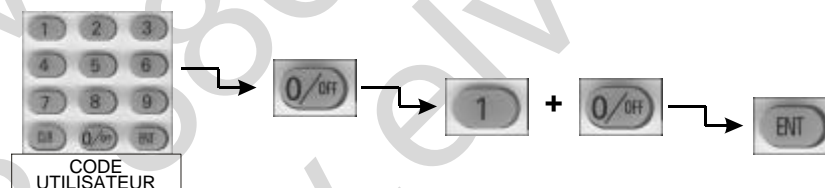


## Hoe een zone uitschakelen?

### 5a

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Selecteer eerst de partitie indien de code tot meerder partities is toegekend. Duw op de 0/OFF toets gevolgd met het zone nummer dat u wilt uitschakelen (bypassen) gevolgd door ENT. Om andere zones uit te schakelen herhaal deze procedure.
  - Het LCD display toont achtereenvolgen de uitgeschakelde zones.
  - De groene LED op het display knippert om uitgeschakelde zones aan te geven.

**Voorbeeld:**  
Uitschakelen van zone 10



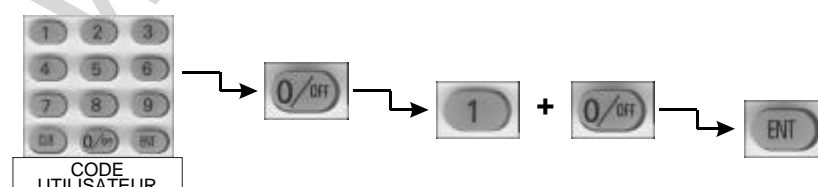
## Hoe een uitgeschakelde zone terug inschakelen?

Om de zone terug in te schakelen moet dezelfde procedure terug gevolgd worden zoals bij het uitschakelen.

### 5b

- Toets een gebruikerscode in.
- Selecteer eerst de partitie indien de code tot meerder partities is toegekend. Duw op de 0/OFF toets om uitgeschakelde zones terug in te schakelen en bevestig telkens met de ENT toets. Om andere zones terug in te schakelen moet deze procedure herhaald worden.
  - Het display toont dan nog enkel de uitgeschakelde zones indien die er nog zijn.

**Voorbeeld:**  
terug inschakelen van zone 10







## Hoe de directe telefoonroep activeren vanaf het klavier?



### 6a

Er zijn een drietal 'URGENTIE' oproepen mogelijk vanop het klavier.

Daartoe moeten beide toetsen hieronder weergegeven gelijktijdig ingetoetst worden.

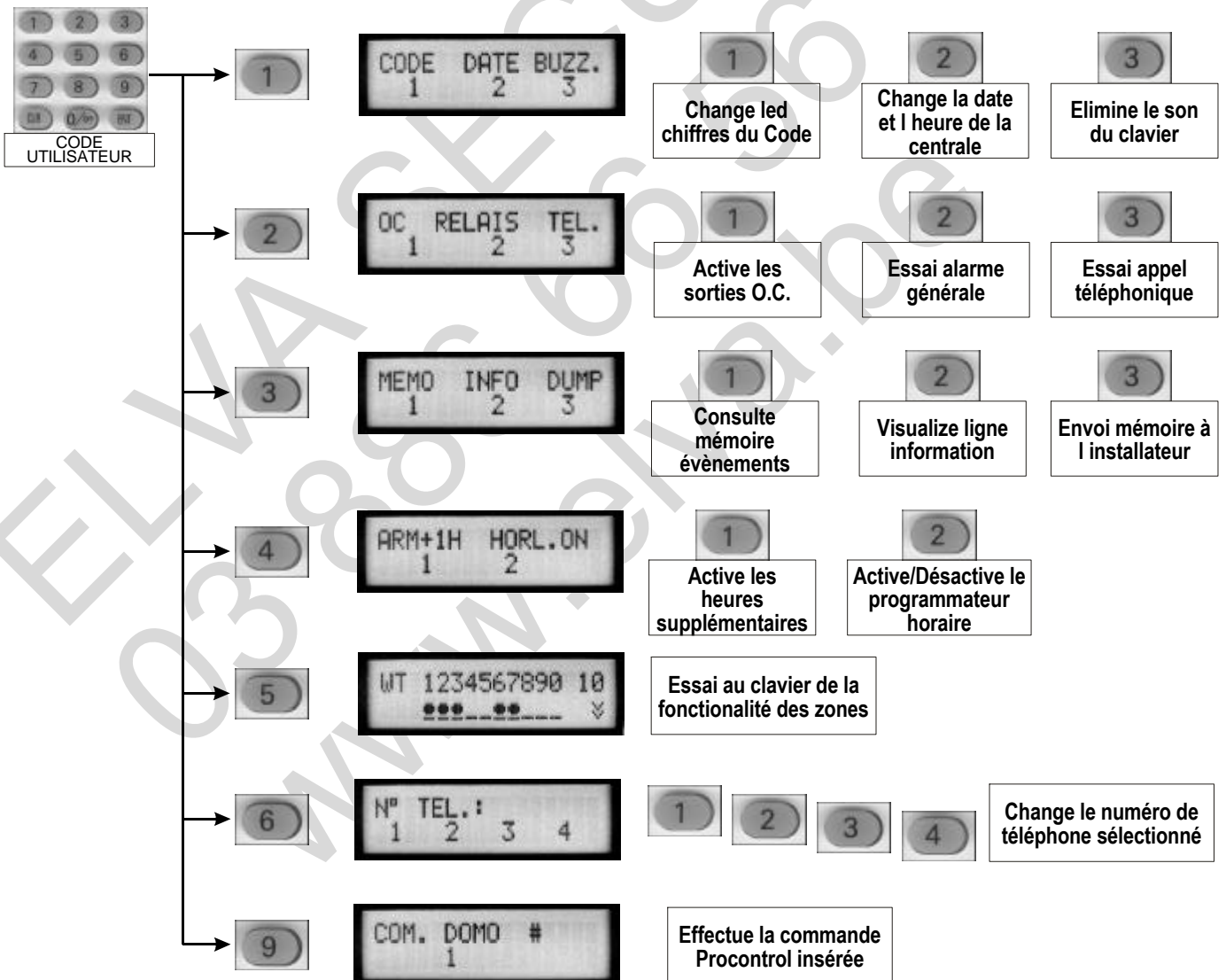
**PANIEK:**  +  Gelijktijdig indrukken van de toetsen ON en 4 start een telefoonroep naar de ingestelde telefoonnummers. De melding PANIEK ALARM wordt geactiveerd.

**BRAND:**  +  Gelijktijdig indrukken van de toetsen ON en 5 start een telefoonroep naar de ingestelde telefoonnummers. De melding BRAND ALARM wordt geactiveerd.

**MEDICAL:**  +  Gelijktijdig indrukken van de toetsen ON en 6 start een telefoonroep naar de ingestelde telefoonnummers. De melding MEDISCH ALARM wordt geactiveerd.

## Overzicht van de mogelijkheden voor de gebruikers.

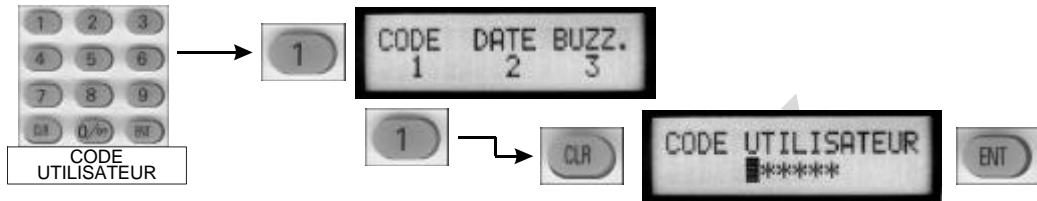
Nadat een correcte gebruikerscode is ingegeven in de centrale kan gekozen worden uit volgende mogelijkheden, afhankelijk van de instellingen van de code.



### Hoe een gebruikerscode wijzigen?

#### 1.1

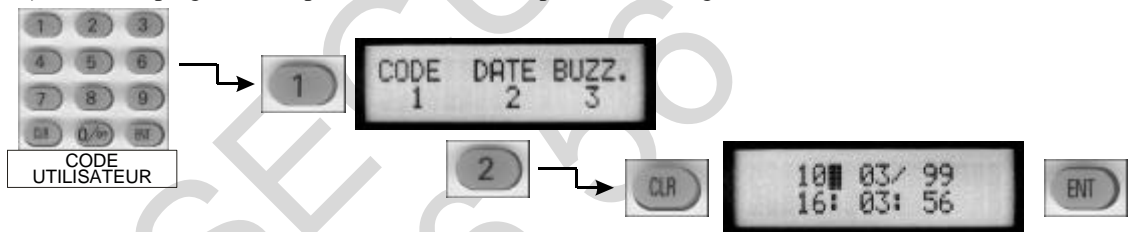
- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets de gebruikerscode in die moet gewijzigd worden.
- Duw op TOETS 1 om het eerste menu van de gebruiker te selecteren.
- Duw vervolgens op TOETS 1 om de rubriek CODE te selecteren.
- Duw op CLR om de huidige code te wissen.
- Toets de nieuwe code in (4, 5 of 6 cijfers) en bevestig met ENT.
- Duw op de ESC toets om deze rubriek te verlaten.



### Hoe DATUM en TIJD wijzigen?

#### 1.2

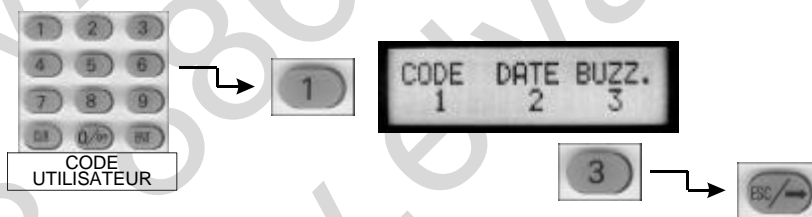
- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets de gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 1 om het eerste menu van de gebruiker te selecteren.
- Duw vervolgens op TOETS 2 om de rubriek DATUM te selecteren.
- Duw op de CLR toets, vervolgens, met de pijltjes ↑ en ↓ kunnen de gegevens veranderd worden.
- Met de pijltjes ← en → kan van veld veranderd worden. Telkens met de pijltjes ↑ en ↓ kunnen de gegevens ingesteld worden.
- Op het einde moet met de ENT toets de instellingen bevestigd worden.
- Om deze programmastap te verlaten moet er op de ESC toets gedruwd worden.



### Hoe de zoemer op het klavier uitschakelen?

#### 1.3a

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets de gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 1 om het eerste menu van de gebruiker te selecteren.
- Duw vervolgens op TOETS 3 om de rubriek BUZZ te selecteren.
- Om dit menu te verlaten duw op de CLR toets.



### Hoe de zoemer teug inschakelen op het klavier?

#### 1.3b

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 1 om het eerste menu van de gebruiker te selecteren.
- Duw vervolgens de TOETS 3 om de rubriek BUZZ te selecteren.
- Om dit menu te verlaten duw op de ESC toets.



## Hoe de OPEN COLLECTOR uitgangen activeren?

### 2.1

Het is mogelijk om vanaf het klavier bepaalde uitgangen te activeren door onderstaande procedure te volgen.

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 2 om het tweede menu van de gebruiker te selecteren.
- Duw op TOETS 1 om de rubriek OC te selecteren.
- Toets het nummer in (1 tot 46) van de uitgang dat u wilt activeren en bevestig met ENT.
- Om dit menu te verlaten duw op de ESC toets.

Voorbeeld:  
Activeren van  
OC uitgang 12



Pro Memoria


## Hoe een sirenetest uitvoeren?

### 2.2

Met deze test wordt het alarm relais in de centrale getest.

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op de TOETS 2 om het tweede menu van de gebruiker te selecteren.
- Duw op TOETS 2 om het alarmrelais van de centrale te activeren voor 2 seconden.
- Om dit menu te verlaten duw op de ESC toets.

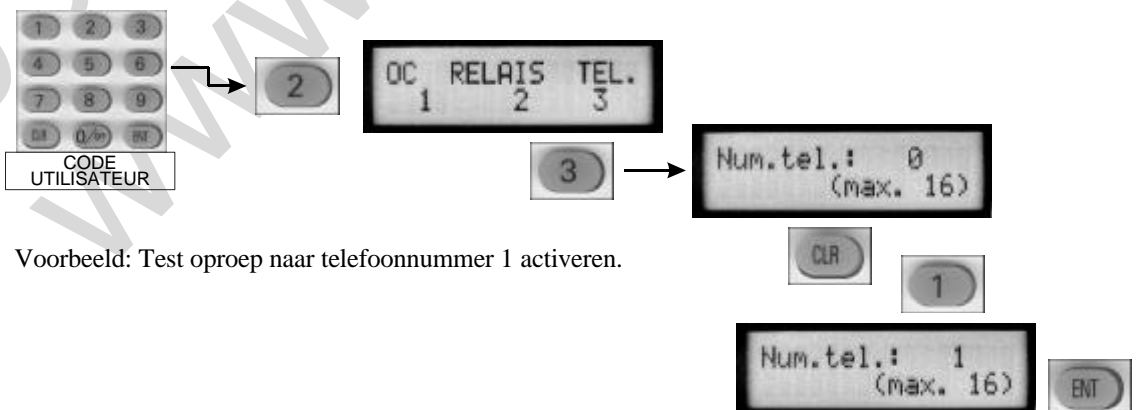


## Hoe de telefoonkiezer testen?

Het is mogelijk om de telefoonkiezer te testen door een AUTOTEST signaal te sturen naar het door u gekozen telefoonnummer.

### 2.3

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 2 om het tweede menu voor de gebruiker te selecteren.
- Duw op TOETS 3 om de rubriek TEL te selecteren.
- Duw op CLR en vervolgens het op te bellen telefoonnummer opgeven (1 tot 16) en bevestigen met ENT.
- Om dit menu te verlaten duw op de ESC toets.



Voorbeeld: Test oproep naar telefoonnummer 1 activeren.

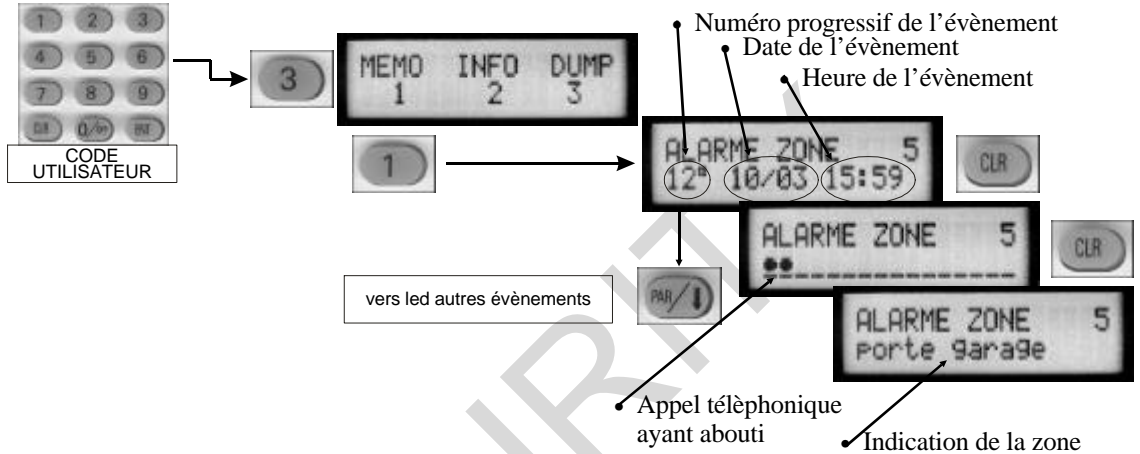


### Hoe het gebeurtenisgeheugen raadplegen?

De centrale heeft een gebeurtenisgeheugen die de laatste 200 gebeurtenissen bevat, met datum en tijd.

#### 3.1

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 3 om het derde gebruikersmenu te selecteren.
- Duw op TOETS 1 om het geheugen te bekijken op het LCD display.  
Met de pijltjes OP en NEER kan naar andere gebeurtenissen gegaan worden. Per gebeurtenis kan met de CLR toets de zonetekst en de opgeroepen telefoonnummers gecontroleerd worden.
- Om dit menu te verlaten duw op de ESC toets.

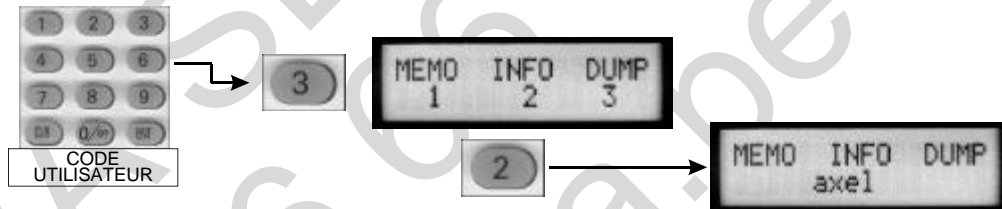


### Hoe de INFO tekst op het LCD display opvragen?

Een tekst van 16 tekens kan door de gebruiker opgevraagd worden. Daarin vindt u normaal het telefoonnummer van uw installateur.

#### 3.2

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 3 om het derde gebruikersmenu te selecteren.
- Duw op TOETS 2 om de INFO tekst op het LCD display te zien.
- Om dit menu te verlaten duw op de ESC toets.

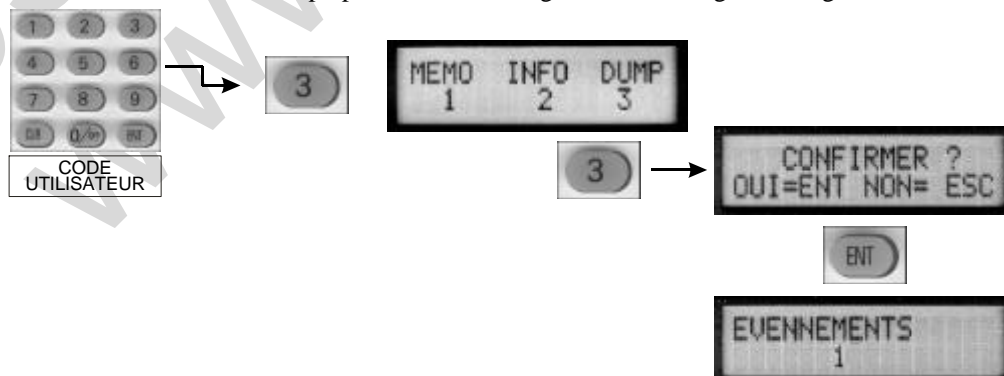


### Hoe het gebeurtenisgeheugen doorsturen naar de PC van de installateur?

Het gebeurtenissen geheugen kan doorgestuurd worden naar de PC bij uw installateur zodat deze vanop afstand een optimale service kan maken.

#### 3.3

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 3 om het derde gebruikersmenu te selecteren.
- Duw op TOETS 3 om de rubriek DUMP te selecteren.
- Duw op ENT om de lijst door te sturen. Duw op ESC om dit menu te verlaten.
- De overdracht van de gegevens kan op elk moment onderbroken worden door op de ESC te drukken.  
Tevens ziet u een teller oplopen overeenkomstig het aantal overgestuurde gebeurtenissen.



## Hoe het automatisch wapenen met 1 uur uitstellen?

In geval de centrale automatisch gewapend wordt met de ingebouwde wekklok, kan de gebruiker eventueel de automatische wapening met 1 uur uitstellen door onderstaande procedure te volgen.

De zoemer op het klavier start voor de ingestelde waarschuwingstijd (voordat de centrale automatisch zal gewapend worden).

Vanaf dit ogenblik kan de gebruikerscode de automatische wapening met 1 uur uitstellen.

### 4.1

- Het LCD display toont DATUM en TIJD en de zoemer op het klavier werkt pulserend. (waarschuwingssignaal)
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 4 om het vierde gebruikersmenu te selecteren.
- Duw op TOETS 1 om de automatische wapening met 1 uur uit te stellen.
- Duw op de ESC toets om dit menu te verlaten.



## Hoe de wekklok uitschakelen?

De wekklok kan door de gebruiker uitgeschakeld worden zodat automatische wapeningen, ontwapeningen niet meer uitgevoerd worden. Dit kan nuttig zijn voor niet ingestelde vakantiedagen, en dergelijke.

### 4.2a

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 4 om het vierde gebruikersmenu te selecteren.
- Duw op TOETS 2 om de rubriek KLOK te selecteren. Bij elke druk op toets 2 is de KLOK AAN of UIT.
- Druk op ESC om dit menu te verlaten.



## Hoe de wekklok terug inschakelen?

De wekklok kan door de gebruiker terug ingeschakeld worden door dezelfde procedure te volgen.

### 4.2b

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 4 om het vierde gebruikersmenu te selecteren.
- Duw op TOETS 2 om de rubriek KLOK te selecteren. Bij elke druk op toets 2 is de KLOK AAN of UIT.
- Druk op ESC om dit menu te verlaten.



## Hoe de WANDELTEST activeren?

Het is mogelijk om een wandeltest te activeren zodoende de detectoren te controleren.

5

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 5 om het vijfde gebruikersmenu te selecteren.
- Activeer elke detector in de installatie. Bij elke detectie klinkt de zoemer op het klavier.
  - Met de PAR toets kan gekozen worden tussen automatisch scrollen tussen de zones of een vast zone patroon.
  - Het LCD display toont een ↓ op de zoneplaats.
- Stop de test met de ESC toets.



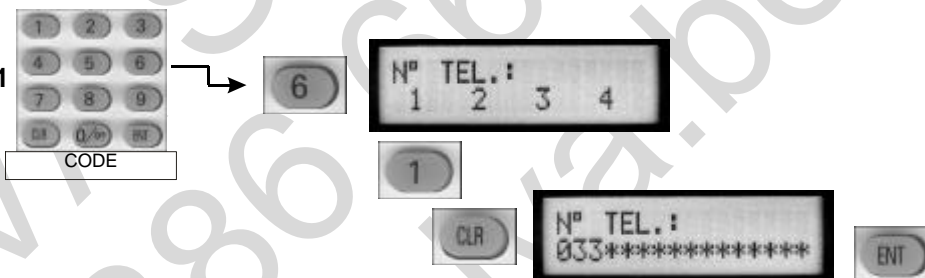
## Hoe de eerste vier telefoonnummers wijzigen? (Enkel indien vokale meldingen)

De eerste vier telefoonnummers kunnen door de gebruiker gewijzigd worden door onderstaande procedure te volgen.

6

- Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- Toets een gebruikerscode in.
- Duw op TOETS 6 om het zesde gebruikersmenu te selecteren.
- Kies het telefoonnummer dat moet gewijzigd worden (1 tot 4).
- Duw op CLR om het huidige nummer te wissen.
- Toets het nieuwe telefoonnummer in.
- Bevestig met de ENT toets.
- Dit menu verlaten met de ESC toets.

Voorbeeld:  
wijzigen van  
telefoonnummer 1



**Noot** Deze 4 telefoonnummers kunnen ook gewijzigd worden vanop afstand via uw GSM of ander telefoontoestel.

- 1) Telefooneer naar de centrale en wacht een aantal belsignalen tot de centrale de lijn opneemt en vraagt naar een gebruikerscode.
- 2) Toets de code in op uw telefoontoestel, indien de code correct is heeft u toegang tot de interactieve functies in de centrale.
- 3) Om het eerste telefoonnummer te beluisteren duw code 611. Automatisch hoort u in tekst het telefoonnummer.
- 3) Om het eerste telefoonnummer te wijzigen duw code 621. Duw vervolgens het nieuwe telefoonnummer en sluit af met #. De centrale bevestigt u in tekst het nieuwe telefoonnummer.

**Tabel om de telefoonnummers te besturen:**

Ecouter les numéros de téléphone		Modifierles numéros de téléphone	
611	Ecoute du 1° numero	621	Variation du 1° numero
612	Ecoute du 2° numero	622	Variation du 2° numero
613	Ecoute du 3° numero	623	Variation du 3° numero
614	Ecoute du 4° numero	624	Variation du 3° numero

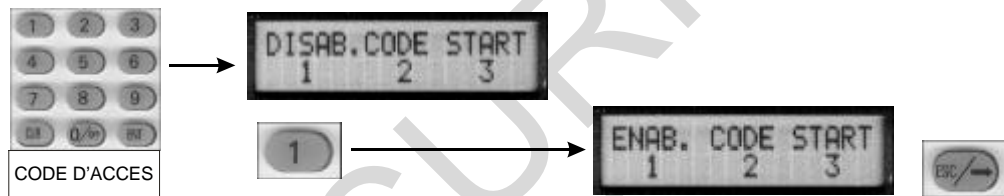
## OPBOUWEN van een interactieve verbinding op afstand.

Het is mogelijk om een telefoonverbinding op te stellen met de PC van de installateur. Met dit kan de installateur alle service waarborgen vanop afstand met name: geheugen uitlezen, opnieuw programmeren, besturingen uitvoeren op uw installatie (kan handig zijn in de verlof periode).

- Deze verbinding kan tot stand komen door een actie op het klavier door de gebruiker. (DOWNLOADINGSCODE)
- Deze verbinding kan tot stand komen door acties van de installateur zonder acties van de gebruiker of enkel na toestemming van de gebruiker.
- Indien zo ingesteld kan de interactieve verbinding met de PC bij de installateur enkel maar ingeschakeld worden na toestemming van de gebruiker nadat de gebruiker de DOWNLOADINGSCODE heeft ingegeven op het klavier.

## Instellen van de interactieve verbinding met de installateur.

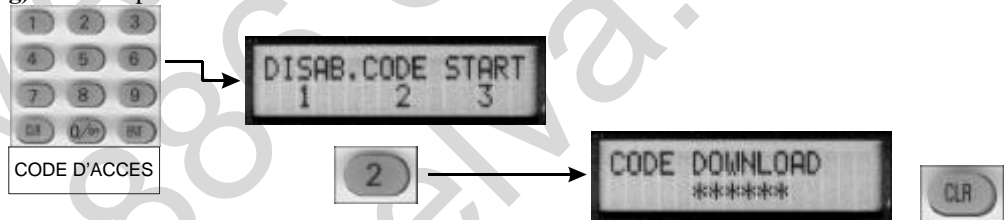
- a) Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- b) Toets de DOWNLOADINGSCODE in. (standaard: 987654).
- c) Het LCD display toont: BIDIRECTIONEEL en na 2 seconden verschijnen 3 mogelijkheden op het LCD scherm.
- d) Duw op TOETS 1 om te schakelen tussen DIS en ABIL. (DIS = Geen toegang van de installateur)
- e) Duw op ESC om dit menu te verlaten.



## Hoe de DONLOADINGSCODE wijzigen?

Het is belangrijk de DOWNLOADINGSCODE te wijzigen om onbevoegden NIET toe te laten uw systeem te herprogrammeren.

- a) Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- b) Toets de DOWNLOADINGSCODE in. (standaard: 987654).
- c) Het LCD display toont: BIDIRECTIONEEL en na 2 seconden verschijnen 3 mogelijkheden op het LCD scherm.
- d) Duw op TOETS 2 om de rubriek CODE te selecteren.
- e) Duw op CLR om de huidige code te wissen.
- f) Toets de nieuwe DOWNLOADINGSCODE in (4, 5 of 6 cijfers) en bevestig met ENT.
- g) Duw op ESC om dit menu te verlaten.



## Hoe een verbinding met de installateur opbouwen?

De gebruiker kan ten allen tijde een verbinding met de PC van de installateur opbouwen.

- a) Het LCD display toont DATUM en TIJD.
- b) Toets de DOWNLOADINGSCODE in. (standaard: 987654).
- c) Het LCD display toont: BIDIRECTIONEEL en na 2 seconden verschijnen 3 mogelijkheden op het LCD scherm.
- d) Duw op TOETS 3 om de rubriek START te selecteren.
- e) Duw op ENT om te bevestigen. De centrale bouwt automatisch de verbinding op met de PC van de installateur. Met de ESC toets wordt de verbinding verbroken.
- f) Duw op ESC om dit menu te verlaten.

